

الموضوع	مشروع ميزانية وبرامج
المرجع	الصندوق العربي لمحو الأمية وتعليم الكبار 2005-2006 ( الوثيقة رقم : 11 )
الملخص	♦ دعا المجلس التنفيذي بقراره رقم : م ت / د 74 ق 8 (أ - ب ) المدير العام إلى إعداد دراسة حول وضع الصندوق العربي لمحو الأمية وتعليم اكبار .
♦ عرضت الإدارة العامة بإعداد الدراسة المطلوبة وعرضتها على المجلس التنفيذي في دورته (75) حيث اتخاذ قرار رقم (19) والذي دعا فيه المدير العام إلى اتخاذ الخطوات العملية لدعم جهود المنظمة في مجال محو الأمية وتعليم الكبار .	♦ قراري المجلس التنفيذي رقم: م ت / د 75 ق 19 (أ - ب )، ورقم: م ت / د 75 ق 6 قرار المؤتمر العام رقم : م ع / د ع 16 / ق 6
الإجراءات المطلوب	النظر وإبداء الرأي
البرامح والمشروعات المرفقة مع الوثيقة	(البرامح والمشروعات المرفقة مع الوثيقة )





وثيقة رقم : م ت / د 79 و 11

المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم  
الأمانة العامة للمجلس التنفيذي والمؤتمر العام

## ورقة

مقدمة من المدير العام الى المجلس التنفيذي

بشأن

### برامج محو الأمية وتعليم الكبار لعامي 2005-2006

في إطار سعي المنظمة إلى تطوير وتفعيل دور الصندوق العربي لمحو الأمية وتعليم الكبار، وللوقوف على أوضاع الصندوق وفقة موضوعية، أصدر المجلس التنفيذي في دورته الرابعة والسبعين يوليوليو 2001م قراره رقم (م ت / د 74 و 8 أ - ب) بدعوة المدير العام إلى إعداد دراسة حول وضع الصندوق العربي لمحو الأمية وتعليم الكبار.

وتتفيداً لذلك القرار، قدم المدير العام دراسة حول وضع الصندوق تضمنت:

1. النشأة والأهداف.
2. مجالس الإدارة والمجتمعات.
3. المشروعات والميزانية.
4. تحليل الأوضاع الحالية.

وقد اقترحت الدراسة الآتي:

- دعوة السادة أصحاب المعالي أعضاء المؤتمر العام، والساسة أعضاء المجلس التنفيذي إلى حث دولهم والمؤسسات الأهلية والخاصة والأفراد في بلدانهم للمساهمة في دعم الصندوق العربي لمحو الأمية وتعليم الكبار.
- دعوة المنظمات والهيئات الدولة والعربي والإقليمية إلى تمويل مشروعات وبرامج الصندوق.
- تخصيص دعم مالي للصندوق من ميزانية المنظمة يرصد في كل دورة مالية وبصورة دائمة.

- إعادة النظر في مشروعات الصندوق سواء ما يتعلق منها بدعم الدول العربية أو المشروعات النوعية، بحيث تكون التكاليف محدودة ويمكن البحث لها عن تمويل بالتعاون مع المنظمات الدولية وصناديق التنمية. مع التركيز على المشروعات النوعية النموذجية الصالحة للعمم.

- وفي ضوء هذه الدراسة اتخذ المجلس التنفيذي في دورته الخامسة والسبعين القرار رقم (م ت / د 75 و 19) الذي نص على دعوة المدير العام إلى اتخاذ الخطوات العملية لدعم جهود المنظمة في مجال محو الأمية وتعليم الكبار، والسعى لتوفير مصادر للتمويل الخارجي للصندوق العربي لمحو الأمية وتعليم الكبار.

- عقد مجلس إدارة الصندوق العربي لمحو الأمية وتعليم الكبار اجتماعه العاشر في دمشق بالجمهورية العربية السورية في الفترة من 13-15/12/2002. وقام بإعادة النظر في مشروعات وبرامج الصندوق للدورات السابقة، وتم خفض الميزانية المقترحة خلال الدورتين 1999 - 2000 و 2001 - 2002 من مبلغ (\$5,656,876) خمسة ملايين وستمائة وستة وخمسين ألف وثمانمائة وستة وسبعين دولارا إلى مبلغ (\$1,166,572) مليون ومائة وستة وستين ألف وخمسمائة واثنين وسبعين دولارا وتم وضع مشروعات وبرامج الصندوق للدورة المالية 2003-2004 في ضوء هذه الميزانية.

- تقدم المدير العام إلى المجلس التنفيذي في دورته السادسة والسبعين بمشروعات وبرامج الصندوق العربي لمحو الأمية وتعليم الكبار لعامي 2003-2004 التي تضمنت ثلاثة بنود:

1. الميزانية الاعتيادية: وتتكون من ثلاثة مشروعات خاصة بالاعلام والنشر والمسائل الادارية.

2. برنامج الدعم المالي والفني للدول العربية: ويشمل أربعة مشروعات ثلاثة منها تتعلق بتطوير منظومة تعليم الكبار في الدول العربية باستخدام التعليم عن بعد، والرابع مشروع لدعم جهود الدول العربية في حملات محو الأمية من خلال مشروعات لتقويم تجاربها وتطويرها ويسعى مجلس إدارة الصندوق للبحث عن مصادر لتمويلها.



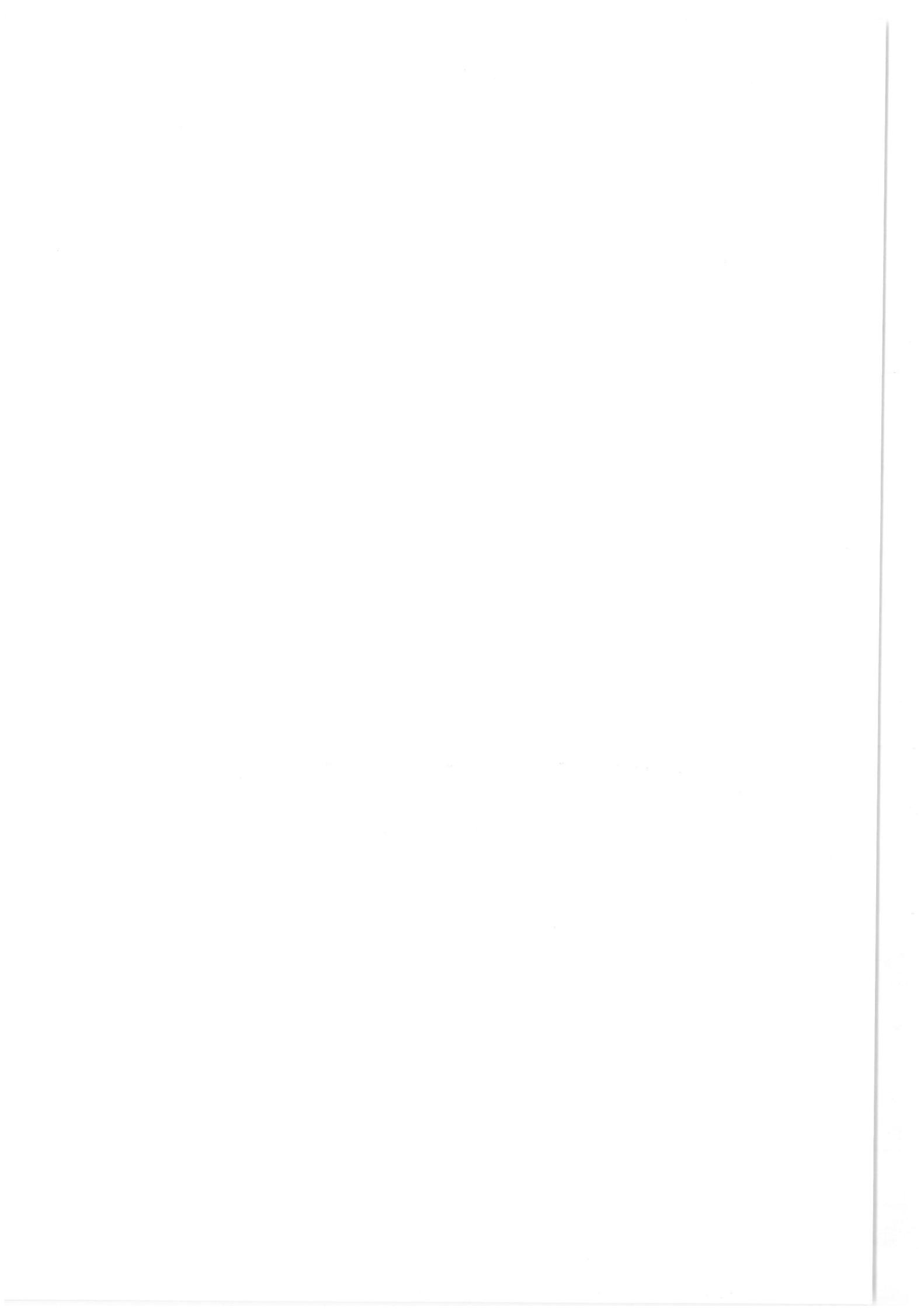
المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم  
الأمانة العامة للمجلس التنفيذي والمؤتمر العام

وثيقة رقم : م ت/د 79 و 11

( مرفق رقم 1 )

## مشروعات برامج الصندوق العربي لـ حـوـاـءـيـةـ وـتـعـلـيمـ الـكـبـارـ

لعامي 2005 - 2006



المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم  
الصندوق العربي لمحو الأمية وتعليم الكبار

**مشروعات برامج الصندوق العربي لمحو الأمية وتعليم الكبار**

**لعامي 2005 – 2006**

دولار أمريكي	<b>أولاً – الميزانية الاعتيادية:</b> 1. مشروع الإعلام والنشر. 2. مشروع الاتصال بالدول العربية والمنظمات والمؤسسات والهيئات العربية والدولية 3. اجتماعات مجلس إدارة الصندوق.
24132	<b>= جملة البند</b>
262020	<b>ثانياً – برامج الدعم المالي والفنى للدول العربية:</b> 1. تطوير منظومة تعليم الكبار في الدول العربية باستخدام التعليم عن بعد آ – المشروع العربي المشترك لتوظيف التلفزة في تعليم الكبار عن بعد.
75956	<b>ب – مشروع إرساء نظم التعليم عن بعد في الدول العربية.</b>
149264 106496	ج – مشروع دورة تدريبية لمعلمي التعليم عن بعد في إنتاج البرامج والتدريب 2. مشروع دعم جهود الدول العربية في مجال محو الأمية وتعليم الكبار
593736	<b>= جملة البند</b>
81428	<b>ثالثاً – المشروعات النوعية:</b> 1. مشروع ورشة عمل عربية لتدريب مدربين في تخطيط وتمويل مشروعات تعليم الكبار في إطار التعليم للجميع.
199466	2. مشروع تعزيز مهارات القراءة والكتابة والتنمية المهنية لدى المتحررين من الأمية.
117636	3. مشروع تطوير برامج إعداد معلمى محو الأمية وتعليم الكبار وتدريبهم.
93424	4. مشروع تدريس اللغة العربية بالاستفادة من منهج اقرأ باسم ربك
57750	5. مشروع ترجمة خمسة كتب في مجال محو الأمية وتعليم الكبار.
549704	<b>= جملة البند</b>
1167572	<b>الإجمالي العام =</b>



مشروعات برامج الصندوق العربي لمحو الأمية وتعليم الكبار  
لعامي 2005 – 2006

أولاً - الميزانية الاعتيادية:

1 - مشروع الإعلام والنشر:

الهدف: إعداد المواد والمطبوعات المطلوبة للإعلام عن الصندوق ومشروعاته، والعمل على نشرها في الوطن العربي وتوزيعها على الجهات المعنية المتعاونة مع الصندوق.

خطوات التنفيذ:

- إعداد المواد الإعلامية المطلوبة للنشر وطباعتها.
- إعداد المواد الإعلامية التلفزيونية وإنتاجها واستنساخها.
- إصدار بطاقات التهاني والمناسبات.
- إنتاج شعار الصندوق.
- توزيع المواد الإعلامية على الدول العربية وأجهزتها المختصة والمنظمات والهيئات العربية والدولية المعنية.
- الاتصال بالصحف العربية للاستفادة من إمكانية النشر فيها.

دولار أمريكي

ميزانية الإنفاق

1000	طباعة كتيب إعلامي
1000	كتيب × 2 ملزمة × 500
500	طباعة مواد إعلامية وملصقات وشعار الصندوق
2500	طباعة بطاقات التهاني والمناسبات
	<b>الإجمالي</b>

## 2 - مشروع الاتصال بالدول العربية والمنظمات والمؤسسات العربية والدولية:

الهدف: إجراء الاتصالات اللازمة مع الدول العربية والهيئات والمؤسسات والمنظمات العربية والدولية لاستقطاب التمويل وعقد الاتفاques في إطار تنفيذ مشروعات الصندوق.

### خطوات التنفيذ:

- وضع برنامج لتحرك رئيسة الصندوق وأعضاء مجلس الإدارة لتنظيم لقاعة على مستوى عال لشرح مشروعات الصندوق واستقطاب التمويل اللازم لها وذلك في ضوء ورقة العمل التي يجيزها مجلس الإدارة.
- استقبال مسؤولين من جهات ممولة أو مستفيدة في مقر الصندوق بغرض التشاور والإطلاع.

دولار أمريكي	ميزانية الإنفاق
3000	— الاتصال بالدول العربية والهيئات والمنظمات
3000	— استقبال وفود في مقر الصندوق
6000 دولار	الإجمالي

## 3 - مشروع اجتماعات مجلس الإدارة:

— اجتماع الدورة الحادية عشرة:

— بدل سفر 8 أعضاء  $\times$  3 ليال  $\times$  176 دولار = 4224

— بدل سفر المسؤول التنفيذي وأمين السر

$$1408 = 176 \times 4 \times 2$$

— بطاقات سفر الأعضاء والمسؤول التنفيذي

$$10000 \text{ وأمين السر: } 1000 \times 10$$

15632 دولار : الإجمالي

## ثانياً = برامج الدعم المالي والفنى للدول العربية:

1. تطوير منظومة تعليم الكبار في الدول العربية باستخدام التعليم عن بعد

آ - المشروع العربي المشترك لتوظيف التلفزة في تعليم الكبار عن بعد.

### الأهداف:

يهدف المشروع إلى تحقيق ما يلي:

1. تكريس مبدأ تكافؤ
2. خطوات التنفيذ: الفرص التعليمية لجميع المواطنين لتحقيق مجتمع المعرفة.
3. استعمال التقانات الحديثة للاتصال وبخاصة منها التلفزيون التفاعلي في تطوير وتحديث وتجويد برامج تعليم الكبار بما يحقق التعلم للجميع ويخدم خطط التنمية في البلدان العربية.
4. تحقيق التكامل بين الخبرات العربية ودعم العمل العربي المشترك في مجال تعليم الكبار.

إعداد وتدريب المعلمين وغيرهم من الكفاءات الضرورية في مجال تعليم الكبار على المستويين القطري والعربي بما يساعد على تلبية احتياجات هذا المجال وتحقيق أهدافه.

- تشكيل لجنة عربية مشتركة يعهد إليها مهمة إعداد محاور ومضامين المواد التعليمية الموجهة للكبار مع إعطاء عناية لبرامج التربية السكانية والصحة الإنجابية والبيئة، وتنظيم الدورات التدريبية الالزمة لمعظمي الكبار على المستويين القطري والعربي،
- اعتماد المواد التعليمية التي تتولى إنتاجها اللجنة العربية بعد إعطائهما الصيغة الوطنية لتنماشى مع ظروف وخصوصيات كل من الأقطار المشاركة في البرنامج.
- بث مركزي موجه لكل الأقطار العربية عبر قناة عربية متخصصة، ويتم الربط بين القنوات القطرية والقناة العربية حسب جدول زمني يراعي الظروف الخاصة بكل قطر.
- تقييم البرنامج في ضوء خطة وبواسطة أدوات تحددها اللجنة العربية المشتركة بمشاركة الأقطار المعنية.

### الفنان المستهدفة

- الأميين الكبار ومن محيت أميته.
- المعلمين الكبار
- قيادات تعليم الكبار في الوطن العربي

### دولار أمريكي

### ميزانية الإنفاق:

9000	تكليف خبراء متخصصين لوضع محاور ومضامين المواد التعليمية 3 خبراء × 3000
1000	طباعة المحاور والمضامين وإرسالها للدول العربية لإبداء آراء وملحوظاتها
21120	عقد اجتماع عربي مشترك لاعتماد المحاور، وتشكيل لجنة عربية تتولى اعتماد المواد ووضع آليات بثها وتقويمها
3168	بدل سفر ممثلي الدول العربية: 20 × 6 × 176 دولار
1232	بدل سفر الخبراء: 3 × 6 × 176 دولار
24000	بدل سفر ممثل الصندوق: 1 × 7 × 176 دولار
2500	بطاقات سفر ممثلي الدول والخبراء وممثلي الصندوق: 24 × 1000 دولار
20000	مكافأة خبراء محليين : 5 × 500 دولار
180000	التعاقد مع مركز متخصص أو خبراء متخصصين لإعداد المواد التعليمية المشتركة لنشاطات مرحلة الأسس: 5 نشاطات × 4000
262020	إنتاج 30 حلقة من المواد التعليمية تلفزيًا: 30 × 6000 دولار
	<b>المجموع:</b>

## **ب - مشروع إرساء نظم التعليم عن بعد في الدول العربية**

### **مقدمة :**

- استكمالاً للجهود التي تبذلها الدول العربية لتطوير نظمها التعليمية من خلال إدخال أنماط متنوعة في بنية التعليم "التعليم عن بعد والتعليم المفتوح"، وحرصاً على توسيع قاعدة التعليم وتحقيق مبدأ تكافؤ الفرص التعليمية والتعليم المستمر مدى الحياة فإن هذا المشروع يسعى إلى مساعدة الدول العربية على إرساء وتطوير نظم التعليم عن بعد فيها والتنسيق بين مؤسسات التعليم عن بعد في الوطن العربي.

### **الأهداف:**

- التعريف بالتعليم عن بعد، وأهميته في التعليم في الدول العربية وتقديم المشورة الفنية لعدد من الدول العربية لإرساء نظم التعليم عن بعد فيها أو تطوير الأنظمة القائمة لديها.

### **خطوات التنفيذ :**

- مسح واقع التعليم عن بعد في الدول العربية.
- تقديم المشورة الفنية في ضوء الواقع لإرساء وتطوير نظم التعليم عن بعد.
- عقد اجتماع للقيادات المسئولة عن التعليم عن بعد في الدول العربية للتنسيق وتبادل الخبرات في هذا المجال.

### **الuntas المستهدفة:**

- القيادات المسئولة عن التعليم عن بعد
- وضعوا السياسات التعليمية.

## ميزانية الإنفاق

### دولار أمريكي

500	- تصميم استبانة لمسح واقع التعليم عن بعد في الدول العربية
8800	- إيفاد خبراء لتقديم المشورة الفنية في ضوء مسح الواقع لخمس دول عربية
10000	- بدل سفر الخبراء: خبريرين × 5 ليال × 5 دول × 176 دولار
7500	- بطاقات سفر الخبراء : خبريرين × 5 دول × 1000 دولار
1000	- تكليف خبراء لإعداد دراسات وأوراق عمل حول جهود الدول العربية في التعليم عن بعد وسبل التنسيق والتعاون فيما بينها :
	= 5 دراسات × 1500
17600	- طباعة الدراسات
20000	- عقد اجتماع للقيادات المسؤولة عن التعليم عن بعد في الدول العربية
1056	- بدل سفر الخبراء والقيادات :
1000	5 خبراء + 15 من القيادات × 5 ليال × 176 دولار
3000	- بطاقات سفر الخبراء والقيادات: 20 × 1000 دولار
3000	- بدل سفر ممثل الصندوق: 1 × 6 ليال × 176 دولار
3000	- بطاقة سفر ممثل الصندوق: 1 × 1000 دولار
76206	- دعم الجهة المستضيفة
	- طباعة الوثائق والتقرير الختامي وتوزيعها
	<b>المجموع</b>

## 2 - مشروع دعم جهود الدول العربية في مجال محو الأمية وتعليم الكبار

### الأهداف:

يسهدف هذا البرنامج تقديم الدعم الفني والمادي للدول العربية لتقديم وتطوير تجاربها في مجال محو الأمية وتعليم الكبار.

### خطوات التنفيذ:

- مخاطبة الدول العربية للتعرف على احتياجاتها الفعلية في مجال تقويم وتطوير برامجها في مجال محو الأمية وتعليم الكبار.
- إيفاد عدد من الخبراء إلى الدول العربية لمساعدتها في تقويم تجاربها في محو الأمية وتعليم الكبار، وخاصة في المجالات الآتية:
  - تقويم برامج محو الأمية وتطويرها.
  - تطوير المواد والوسائل التعليمية.
  - وضع الخطط المستقبلية لمحو الأمية.
  - إرساء نظام تعليم الكبار.
  - تطوير أساليب التقويم والامتحانات.
- المساهمة في عقد بعض الدورات والورش التدريبية.
- المساهمة في تمويل بعض التجارب والمشروعات الرائدة في بعض الدول العربية.

### ميزانية الإنفاق: دولار أمريكي

إيفاد خبراء لمساعدة الدول العربية في تقويم تجاربها في مجال محو الأمية وتعليم الكبار، ووضع خططها المستقبلية:

- 24640 بدل سفر الخبراء 10 خبراء X 14 ليال X 176 =
- 10000 بطاقات سفر الخبراء 10 X 1000 =

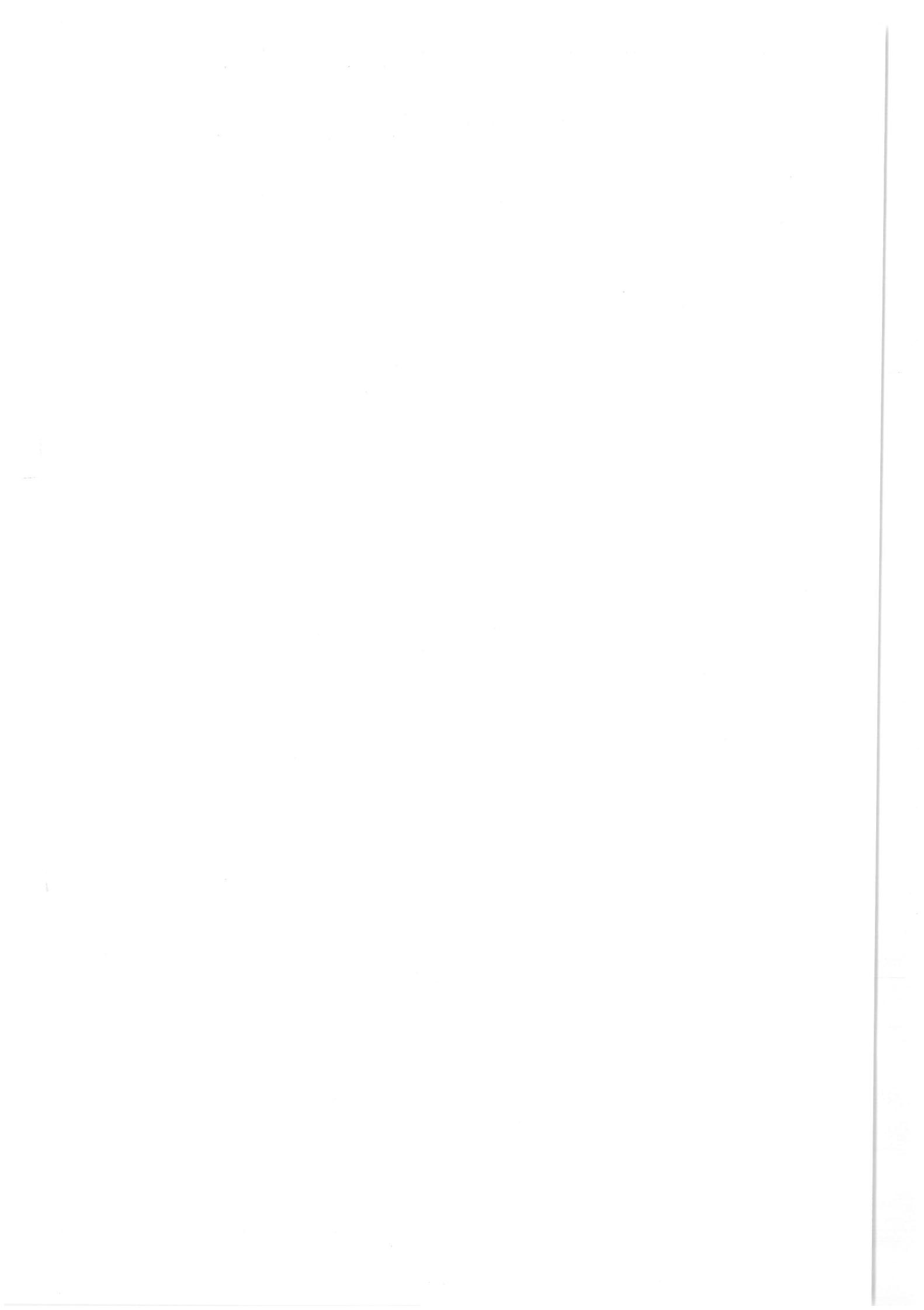
إيفاد خبراء لمساعدة الدول العربية في تطوير المواد والوسائل التعليمية وأساليب التقويم والامتحانات:

- 9856 بدل سفر الخبراء 7 خبراء X 8 ليال X 176 =
- 7000 بطاقات سفر الخبراء 7 X 1000 =

المشاركة في عقد دورات وورش تدريبية: 5 X 5000 دولار

المشاركة في تمويل بعض التجارب والمشروعات الرائدة في بعض الدول العربية (تقديم مساهمة مالية لشراء حواسيب أو وسائل تعليمية أو طباعة كتب)

106496 المجموع



### ثالثاً - المشروعات النوعية :

#### 1 - مشروع ورشة عمل عربية لتدريب مدربي في تخطيط وتمويل مشروعات تعليم الكبار:

##### مقدمة:

مشروعات محو الأمية وتعليم الكبار، كغيرها من مشروعات التنمية، تستهدف جماعات متباعدة، وترمي إلى غايات وأهداف متعددة دائمة التغيير، كما تشارك في تنفيذها جهات متعددة، وتسعى إلى استقطاب التمويل من مصادر يتعين أن تلتقي مقاصدها مع مقاصد تلك المشروعات. وبما أن إعداد "وثيقة المشروع" يعد أهم خطوة في بلوغ المشروع أهدافه، فإن العناية بتدريب المخططين قد أصبح ضرورة ملحة لتأدية حاجة قائمة في معظم الدول العربية إن لم تكن كلها.

##### الهدف:

يهدف المشروع إلى تدريب مدربي من الدول العربية على تصميم خطط مشروعات محو الأمية وتعليم الكبار، أكثر استجابة للحاجات الفعلية للدول، وأكثر قبولاً عند متذدي القرار والممولين، وأقدر على تحويل مختلف الجهات المشاركة للإنجاز الموفق.

##### خطوات التنفيذ:

- 1- دعوة الدول العربية إلى ترشيح متخصص قيادي في مجال التخطيط لمحو الأمية وتعليم الكبار لحضور ورشة العمل.
- 2- تزويذ المشارك بوثيقة حول متطلبات المشاركة في الورشة تتضمن:
  - عرض تفصيلي لنظام العمل في الورشة.
  - طلب المعلومات المطلوبة لخطيط مشروع وطني لمحو الأمية وتعليم الكبار في دولته.
  - طلب النماذج والإمكانات والصعوبات القائمة في التصميم في دولته.
- 3- إعداد الدراسات المطلوبة والنماذج المعدة للعرض وطباعتها.
- 4- عقد ورشة العمل لمدة أسبوع في مركز من المراكز المتخصصة في إحدى الدول العربية.

## الفئات المستهدفة:

- قيادات تعليم الكبار.
- المسؤولين عن تخطيط وتمويل برامج تعليم الكبار.

### ميزانية الإنفاق دolar أمريكي

- التعاقد مع مركز متخصص أو خبراء متخصصين لتصميم الورشة وتحديد  
أوراق العمل والنماذج المطلوبة وإعداد مخطط الورشة ومتطلباتها، وتنفيذ  
عقد الورشة =

$$\begin{array}{rcl} 25000 & \text{بدل سفر ممثل الصندوق } 1 \times 5 \text{ ليال} \times 176 \text{ دolar} = \\ 1000 & \text{بطاقة سفر ممثل الصندوق } 1 \times 1000 = \end{array}$$

### عقد الورشة:

#### ▪ بدل سفر المشاركين من الدول العربية:

$$\begin{array}{rcl} 24640 & \text{مشارك } 20 \times 7 \text{ ليال} \times 176 \text{ دolar} = \\ 1408 & \text{بدل سفر ممثل الصندوق } 1 \times 8 \times 176 = \end{array}$$

- بطاقات سفر ممثلي الدول العربية وممثل الصندوق :  $21 \times 1000 = 21000$

- مكافأة متربين من الدولة المضيفة  $5 \times 300 = 1500$

- مواد تدريب ومصروفات إدارية = 3000

- طباعة الوثائق وتوزيعها على الدول العربية = 3000

الإجمالي 81428 دolar

## 2 – مشروع تعزيز مهارات القراءة والكتابة والتنمية المهنية لدى المتحررين من الأمية:

### مقدمة:

تعد مشكلة ارتداد المتحررين من الأمية إلى أميّتهم مرة أخرى بسبب غياب برامج المتابعة لترسيخ مهارات القراءة والكتابة والمعلومات لديهم من أخطر المشكلات التي تواجهه برامج حمو الأمية، إن تحقيق هذه البرامج لأهدافها المنشودة يستلزم إيجاد برامج خاصة لتشجيع المتحررين من الأمية على موصلة الدراسة والتعليم المستمر.

### الهدف:

يهدف المشروع إلى توفير مواد تعليمية في القراءة والكتابة والثقافة العامة والصحية والتنمية المهنية لتعزيز مهارات المتحررين من الأمية وتشجيعهم على الاستمرار في التعلم.

### خطوات التنفيذ

- إعداد (10) كتيبات تدريبية للمتحررين من الأمية.
- إعداد (5) كتيبات تدريبية في التنمية المهنية للمرأة الريفية.
- إنتاج (15) برمجية تعليمية للمتحررين من الأمية (خمسا منها في التنمية المهنية للمرأة الريفية).
- عقد اجتماع خبراء لدراسة الكتيبات وتقديم البرمجيات.
- طباعة الكتيبات ونسخ البرمجيات وتوزيعها على الدول العربية والمنظمات غير الحكومية.

### الفئات المستهدفة:

- المتحررون من الأمية
- المرأة الريفية

ميزانية الإنفاق

دولار امریکی

## - تكليف خبراء لتأليف عشرة كتبات المتحررین من الأممية

$1500 \times 10$

- تكاليف خبراء لإعداد 5 كتب في التنمية المهنية للمرأة الريفية

7500 1500 x 5

- طباعة الكتبات وأساليبها للدول، العزيمة لدر استها وإداء

الملاحظات حولها

- التعاقد مع مركز متخصص لإنتاج 15 برمجية تعليمية (خمس

$$= 6000 \times 15 = 90000$$

منها في التنمية المهنية للمرأة الريفية)

$$704 = 176 \times 4 \times 1 - \text{نحو سفي ممثلا الصندوق لاحزاء التعاقد}$$

$$= 1000 \times 1 -$$

- وقد ارتمى خدا لذر استه الكتبات وتقع في التر محبات:

١٧٦ دعا فـ الفـ رـاءـ ٥ خـاءـ ٤ حـاءـ ٣ يـاءـ ٢ يـاءـ ١ بـاءـ

جبل سير مسح المقاوم لـ 1000 × 6 نـ 6000

- طباعة الكتب ، واستنساخ المطبوعات وبيعها على الدول

1000  

15-10-21

### **3 – مشروع تطوير برامج إعداد معلمي محو الأمية وتعليم الكبار وتدريبهم:**

#### **مقدمة:**

الاستجابة لمتطلبات الارتقاء بحملات محو الأمية وتعليم الكبار في الوطن العربي من خلال إعداد الطاقات البشرية القادرة على تنفيذ برامج محو الأمية وتعليم الكبار ويأتي المعلم في مقدمة الأطر البشرية التي تستوجب حسن اختيارها والاهتمام بإعدادها وتقويم أدائها.

#### **الأهداف:**

- تطوير أساليب اختيار معلمي محو الأمية وتعليم الكبار وبرامج إعدادهم قبل الخدمة وأثناءها.
- بناء أدوات لتقويم أداء معلم محو الأمية وتعليم الكبار.

#### **خطوات التنفيذ:**

- وضع المعايير اللازمة لاختيار معلمي محو الأمية وتعليم الكبار.
- تصميم برنامج تدريبي لتطوير كفايات معلم محو الأمية وتعليم الكبار أثناء الخدمة.
- بناء أدوات تقويم أداء معلم محو الأمية وتعليم الكبار.
- وضع دليل مرجعي لمناهج وبرامج إعداد معلمي محو الأمية وتعليم الكبار في كليات التربية ومعاهد إعداد المعلمين.
- عقد اجتماع خبراء لدراسة معايير معلم محو الأمية وتعليم الكبار، ومناهج إعداده وبرامج تدريبيه وأدوات تقويم أدائه.

#### **الفئات المستهدفة:**

- معلمي محو الأمية وتعليم الكبار
- كليات التربية ومعاهد إعداد المعلمين

### ميزانية الإنفاق

#### دولار أمريكي

<p>- تكليف خبراء متخصصين لوضع معايير معلم محو الأمية وتعلم تعليم الكبار : 2 خبراء × 2000 دولار</p> <p>- طباعة المعايير وإرسالها إلى الدول العربية لإبداء آرائها وملحوظاتها</p> <p>- تكليف فريق عمل لوضع مناهج إعداد معلمي محو الأمية وتعلم الكبار في كليات التربية ومعاهد إعداد المعلمين:</p>	<p>4000</p> <p>500</p> <p>9000</p> <p>1000</p> <p>6000</p> <p>1000</p> <p>3000</p> <p>500</p>
	<p>3 خبراء × 3000 دولار</p> <p>- طباعة المناهج وإرسالها إلى الدول العربية لإبداء آرائها وملحوظاتها</p> <p>- تكليف فريق عمل لتصميم برنامج تدريبي لتطوير كفايات معلمي محو الأمية وتعلم الكبار أثناء الخدمة : 3 خبراء × 2000</p> <p>- طباعة المناهج وإرسالها إلى الدول العربية لإبداء آرائها وملحوظاتها</p> <p>- تكليف فريق عمل لبناء أدوات تقويم أداء معلمي محو الأمية وتعلم الكبار: 2 خبراء × 1500 دولار</p> <p>- طباعة الأدوات:</p>
	<p>= عقد اجتماع خبراء لدراسة معايير انتقاء معلمي محو الأمية وتعلم الكبار ومناهج إعدادهم وبرامج تدريبهم وأدوات تقويم أدائهم : بدل سفر الخبراء ومعدى الدراسات</p>
	<p>10560 = 15 خبير × 5 ليال × 176 دولار</p> <p>1056 بدل سفر منسق المشروع: 1 × 6 ليال × 176 دولار =</p> <p>16000 بطاقات سفر الخبراء ومنسق المشروع : 16 × 1000 دولار =</p> <p>4000 طباعة وثائق الاجتماع وتوزيعها على الدول العربية</p> <p>2000 دعم الجهة المستضيفة:</p>
	<p>- عقد دورة تدريبية لتدريب مسؤولي تدريب المعلمين أثناء الخدمة</p>
	<p>21120 بدل سفر ممثلي الدول: 20 × 6 × 176 دولار</p> <p>3168 بدل سفر الخبراء: 3 × 6 × 176 دولار</p> <p>1232 بدل سفر ممثل الصندوق</p>
	<p>24000 بطاقات سفر ممثلي الدول والخبراء وممثل الصندوق: 24 × 1000 × 24</p>
	<p>1500 مكافأة خبراء محليين 5 × 300</p> <p>3000 دعم الجهة المستضيفة</p> <p>5000 مصروفات إدارية ومستلزمات تدريب</p>
117636	<p><u>المجموع</u></p>

## ٤ - مشروع تدريس اللغة العربية بالاستفادة من منهج اقرأ باسم ربك

### الهدف:

غاية المشروع هي تحقيق الاستفادة من جهود مؤسسات التعليم الديني في محو الأمية وتعليم الكبار، وتطوير الأساليب التربوية المستخدمة في هذه المؤسسات بالاستفادة من النظريات الحديثة في التربية فيما يتعلق بتدريس اللغة العربية، وذلك بعميم تجربة منهج (اقرأ باسم ربك) - التي سبق إجراؤها بنجاح بالجمهورية الإسلامية الموريتانية - في دولتين عربيتين.

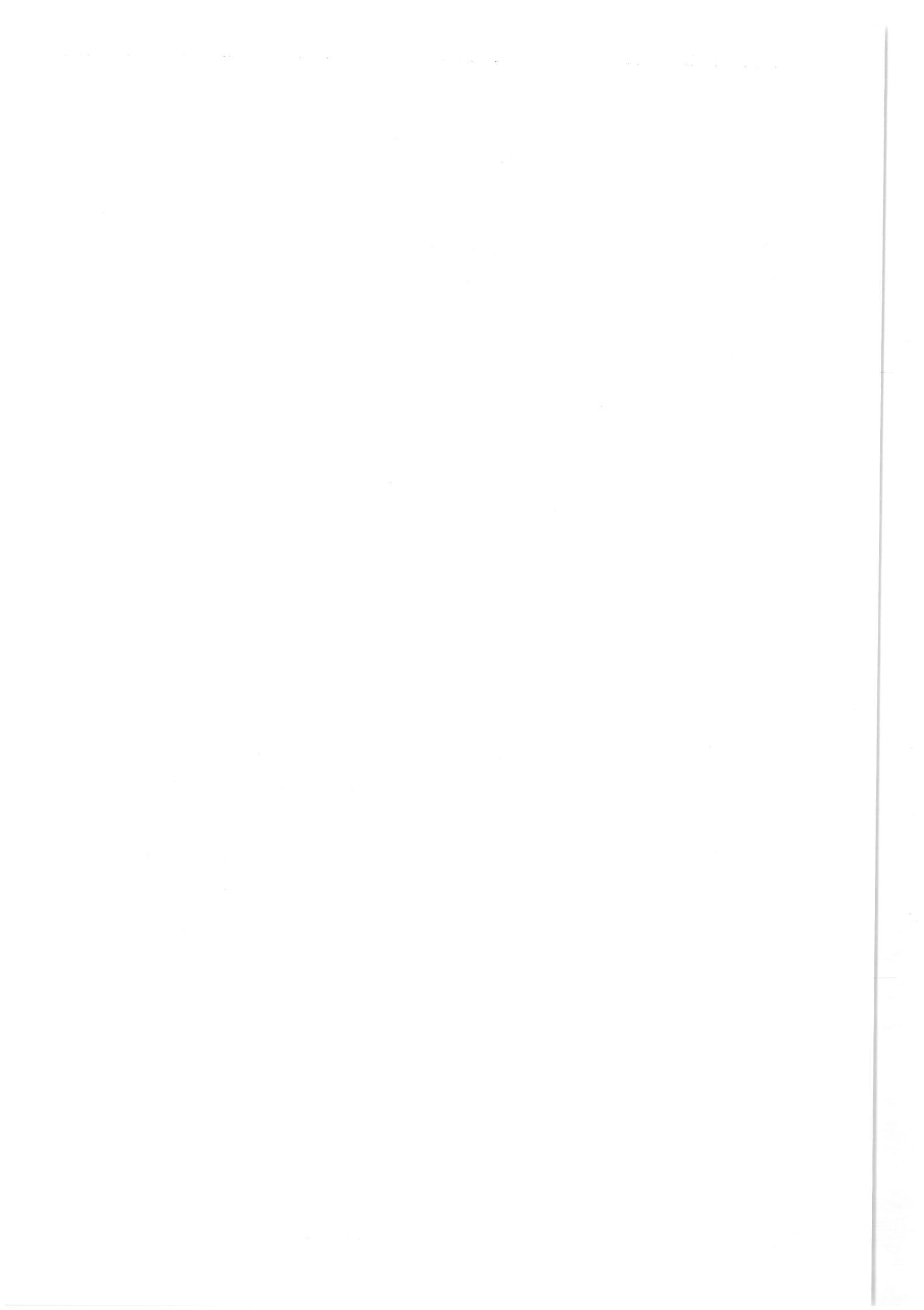
### خطوات التنفيذ:

- الاتصال بدولتين عربيتين لاتفاق على تنفيذ مشروعات ريادية بها.
- اختيار مناطق تطبيق المشروعات الриادية (في حدود 100 صف)
- تدريب المعلمين والمشرفين في موقع المشروعات الريادية.
- توفير المستلزمات والتجهيزات كتب - مرشد - وسائل.
- تقويم المشروعات.

### دولار أمريكي

30000	= ٥ × ١٠٠٠ دلار	- تدريب المعلمين والمشرفين دورتين
30000	= ٣ × ١٠٠٠ دلار	- طباعة كتاب اقرأ باسم ربك 10000 نسخة
3600	= ٦ × ٦٠٠ دلار	- طباعة دليل العمل (ألفين نسخة) 6 ملازم
12600	= ٢١ × ٦٠٠ دلار	- طباعة تفسير السور القصار وتلواتها (ألفين نسخة) 21 ملزمة
8000		- مواد مساعدة
6224	= ١٧٦ × ٣٥ دلار	- تقويم المشروعات بدل سفر خبريين × أسبوعين + بطاقات سفر × ١٠٠٠ دلار
3000		- شحن وتوزيع ومتابعة
93424		= المجموع

### ميزانية الإنفاق:



## ٥ - مشروع ترجمة خمسة كتب في مجال محو الأمية وتعليم الكبار:

### الأهداف:

يُسْتَهْدِفُ هَذَا الْمَشْرُوعُ بِصُورَةٍ أَسَاسِيَّةٍ تَوْفِيرُ المَادَةِ الْمَرْجِعِيَّةِ لِمَشْرُوعَاتِ الصَّنْدُوقِ الْمَذَكُورَةِ فِي ضَوْءِ الْأَتْنَىِ:

١. إِثْرَاءُ الْمَكْتَبَةِ الْعَرَبِيَّةِ فِي مَجَالِ تَعْلِيمِ الْكَبَارِ، وَسَدُّ النَّقْصِ الْوَاقِعِ فِيهَا مِنْ خَلَلِ تَرْجِمَةِ عَشْرَةِ مِنْ أَمْهَاتِ الْكُتُبِ وَنَسْرِهَا بِالْعَرَبِيَّةِ فِي مَجاَلَاتِ فَلْسَفَةِ تَعْلِيمِ الْكَبَارِ وَالْتَّقْنِيَّاتِ التَّرْبُوِيَّةِ، وَأَسَالِيبِ التَّقوِيمِ، وَتَعْلِيمِ وَإِعْدَادِ الْبَرَامِجِ وَالْمَشْرُوعَاتِ وَالتَّجَدِيدَاتِ التَّرْبُوِيَّةِ فِي الْمَجَالِ.
٢. الْمَسَاعِدَةُ فِي إِطْلَاعِ الْبَاحِثِينَ وَالْمَتَخَصِّصِينَ وَالْمَيَادِينِ الْعَامِلِينَ فِي تَعْلِيمِ الْكَبَارِ وَمَحوِّلِ الْأَمْيَةِ عَلَى أَحَدِ الْإِتَّجَاهَاتِ الْفَكَرِيَّةِ فِي هَذَا الْمَيَادِنِ، وَعَلَاقَةِ الْجَهُودِ الَّتِي يَقْوِمُونَ بِهَا بِالْتَّطْوِيرِ التَّارِيَخِيِّ الَّذِي يَشَهَدُهُ الْعَالَمُ حَالِيًّا فِي ظَلِّ النَّظَامِ الْعَالَمِيِّ الْجَدِيدِ.
٣. دَعْمُ مَشْرُوعَاتِ التَّرْبِيَّةِ لِلْجَمِيعِ فِي الدُّولِ الْعَرَبِيَّةِ مِنْ خَلَلِ تَوْفِيرِ مَادَةِ مَرْجِعِيَّةٍ مَنْهَجِيَّةٍ يَسْتَفِدُهَا الْعَامِلُونَ فِي التَّخْطِيطِ وَالتَّقوِيمِ وَالْبَحْثِ وَالْعَمَلِ الْمَيَادِينِيِّ، كَمَا يُوفِّرُ آلِيَّةً لِلرَّبِطِ بَيْنِ الْعَمَلِ الْمَيَادِينِيِّ مِنْ جَهَةٍ وَبَيْنِ التَّطَوُّرَاتِ الْعَالَمِيَّةِ الْفَكَرِيَّةِ فِي مَجَالِ تَعْلِيمِ الْكَبَارِ مِنْ جَهَةٍ أُخْرَىِ.
٤. دَعْمُ مَكَبِّنَاتِ كَلِيَّاتِ التَّرْبِيَّةِ فِي الْوَطَنِ الْعَرَبِيِّ بِمَرَاجِعٍ فِي مَجَالِ تَعْلِيمِ الْكَبَارِ وَالَّتِي هِيَ فِي اشْدَادِ الْحَاجَةِ إِلَيْهَا وَتَعْنَى مِنْ نَقْصٍ شَدِيدٍ وَمَلْمُوسٍ فِيهَا، خَاصَّةً مَعَ تَنَاميِ الْإِتَّجَاهِ فِي الْجَامِعَاتِ الْعَرَبِيَّةِ لِإِدْخَالِ عِلْمِ تَعْلِيمِ الْكَبَارِ ضَمِّنَ مَقْرَراتِ كَلِيَّاتِ التَّرْبِيَّةِ وَمَعَاهِدِ إِعْدَادِ الْمَعْلِمِينِ.

### خطوات التنفيذ:

١. يَتَمُّ فِي إِطَارِ الْمَشْرُوعِ تَرْجِمَةُ عَشْرَةِ مِنْ أَمْهَاتِ الْكُتُبِ الْعَالَمِيَّةِ فِي مَجَالِ تَعْلِيمِ الْكَبَارِ إِلَىِ الْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَنَسْرِهَا بِمَعْدِلِ أَلْفِ نَسْخَةٍ بِصَفَةِ مَبْدَئِيَّةٍ وَتَوْزِيعُهَا عَلَىِ الْمَؤْسَسَاتِ الْمَعْنَيَّةِ بِتَعْلِيمِ الْكَبَارِ وَالْمَتَخَصِّصِينِ النَّشِيطِينِ فِي الْمَجَالِ، وَالْمَيَادِينِ الْعَارِفِينِ، وَبَيْعُ مَا تَبْقَىُ لِدَعْمِ وَتَطْوِيرِ الْمَشْرُوعِ.
٢. يَتَولَّ الصَّنْدُوقُ الْعَرَبِيُّ لِمَحوِّلِ الْأَمْيَةِ وَتَعْلِيمِ الْكَبَارِ (الصَّنَادِيقُ الْعَرَبِيَّةُ لِلتَّرْبِيَّةِ وَالنَّقَافَةِ وَالْعِلُومِ) دُورَ الْوَكَالَةِ الْمُنَفَّذَةِ وَيَقْوِمُ بِتَشْكِيلِ لَجْنةٍ فَنِيَّةٍ مِنْ الْأَسَانِدَةِ وَالْمَتَخَصِّصِينِ الْعَامِلِينَ فِي الْمَجَالِ تَتَولَّ وَضْعَ اُولُويَّاتِ النَّشْرِ، وَاخْتِيَارِ الْكُتُبِ، وَالْتَّوْصِيَّةِ بِالْمُتَرَجِّمِينِ، وَمَرَاجِعِ الْكُتُبِ الْمُتَرَجِّمةِ قَبْلِ طَبَاعَتِهَا.
٣. تَزْوِيدُ الْمُتَرَجِّمِينَ بِثَبَتٍ بِالْمَصْطَلَحَاتِ الْلَّاتِي أَفْرَتْهَا الْهَيَّئَاتُ الْمُخْتَصَّةُ فِي مَجَالِ مَحوِّلِ الْأَمْيَةِ وَتَعْلِيمِ الْكَبَارِ لِلَاِسْتِرْشَادِ بِهَا.

4. تكليف المתרגمين بأعمال الترجمة كل حسب تخصصه، ويراعى الاستعانة بقدر الإمكان بالمراكز والهيئات المتخصصة في الترجمة.
5. استلام الكتب ومراجعة فنياً ولغوياً.
6. إعداد الكتب المترجمة للطباعة.

**الفئات المستهدفة:**

- العاملين في مجال تعليم الكبار
- الباحثين والمتخصصين
- طلاب كليات التربية ومعاهد إعداد المعلمين

**ميزانية الإنفاق**

**ـ مكافأة حقوق النشر وقيمة الكتب**

ـ ترجمة الكتب: 5 كتب × 250 × 10 دولار =	20000 دولار
ـ مراجعة الكتب: 5 كتب × 250 × 5 دولار =	12500 دولار
ـ طباعة الكتب: 5 كتب × 11 ملزمة × 300 دولار =	6250 دولار
ـ مراجعة الطباعة: 5 كتب × 500 دولار =	16500 دولار
	2500 دولار

---

**المجموع: 57750 دولار**



مشروع قرار رقم : م ت د 79/ق 11

المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم  
الأمانة العامة للمجلس التنفيذي والمؤتمر العام

## مشروع قرار

بشأن

### مشروع ميزانية وبرنامج

### الصندوق العربي لمحو الأمية وتعليم الكبار 2005-2006

إن المجلس التنفيذي

إذ يشير إلى قراريه رقم : م ت / د 74/ق 8 (أ-ب) ، ورقم : م ت / د 75/ق 19  
والى قرار المؤتمر العام في دورته السادسة عشرة رقم : م ع / د ع 16/ق 6 .  
وبعد الإطلاع على الوثيقة المعروضة رقم : م ت / د 79/و 11 ومرفقها.

يقرر :

1. الموافقة على اعتبار الصندوق العربي لمحو الأمية وتعليم الكبار واحدا من آليات عمل إدارة برامج التربية.
2. الموافقة على ترحيل برامج ومشروعات الصندوق العربي لمحو الأمية وتعليم الكبار للدورة المالية 2003-2004 إلى خطة الدورة المالية 2005-2006، واعتمادها كمشروعات لإدارة برامج التربية تمول من خارج الميزانية.
3. دعوة المديير العام إلى الاستمرار في مساعيه من أجل توفير مصادر تمويل خارجية لمشروعات الصندوق العربي لمحو الأمية وتعليم الكبار.
4. عرض الأمر على المؤتمر العام في دورته السابعة عشرة للاعتماد .